

GEMEINDERATSSITZUNG VOM 16. NOVEMBER
2018

Anwesend:

der Bürgermeister Raymond Weydert, die Schöffen Jean Schiltz und Fréd Ternes sowie die Räte Marie-Antoinette Paquet-Tondt, Paul Greis, Gina Muller-Rollinger, Rose Scharfe-Hansen, Régis Moes, Conny van der Zande, Yves Huberty, Jacques Bauer, Martine Dupong-Kremer und Tun Geyer

Sekretär: Charles Jacoby

Abwesend: //

Zu Beginn der Sitzung werden **der rektifizierte Haushaltsplan 2018 und der Haushaltsplan 2019** des Sozialamtes „CENTREST“ einstimmig angenommen. Die geschätzte finanzielle Beteiligung der Gemeinde Niederanven beläuft sich auf 103.019.-€ für das Jahr 2018 und 163.815.-€ für das Jahr 2019.

Die abgeänderte Schulorganisation betreffend den Unterricht in der Musikschule „Regional Museksschoul Syrdall“ sowie eine **Änderung des Abkommens** wird mit allen Stimmen angenommen. Die Gesamtkosten für die Gemeinde Niederanven für das Jahr 2018/2019 belaufen sich auf insgesamt 567.078,16.-€, ohne den staatlichen Zuschuss.

Die **Vereinbarung** betreffend eines Erwerbes von Immobilien gelegen „Im Acker“ und „Oben dem Sand“ in Oberanven, mit einer Gesamtfläche von 3 Hektar 26 Ar und 65 Zentiar, wird einstimmig genehmigt. Der Gesamtkaufpreis beläuft sich auf 1.333.083,93.-€. Der Kauf dient dem öffentlichen Interesse im Rahmen der Vergrößerung der „zone d'aménagement public“ im Zentrum „Am Sand“ in Oberanven. Es handelt sich um das erste Mal, dass die Gemeinde von ihrem **Vorerwerbsrecht** Gebrauch gemacht hat.

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU 16
NOVEMBRE 2018

Présents : le bourgmestre Raymond Weydert, les échevins Jean Schiltz et Fréd Ternes ainsi que les conseillers Marie-Antoinette Paquet-Tondt, Paul Greis, Gina Muller-Rollinger, Rose Scharfe-Hansen, Régis Moes, Conny van der Zande, Yves Huberty, Jacques Bauer, Martine Dupong-Kremer et Tun Geyer

Secrétaire : Charles Jacoby

Absent : //

Au début de la séance, le Conseil approuve à l'unanimité **le budget rectifié 2018 et le budget 2019** de l'office social « CENTREST ». Le montant estimé de la contribution à charge de la commune de Niederanven s'élève à 103.019.-€ pour 2018 et à 163.815.-€ pour l'année 2019.

L'organisation scolaire rectifiée de l'enseignement musical de l'école de musique « Regional Museksschoul Syrdall » ainsi que **l'avenant à la convention** sont approuvés à l'unanimité des voix. Le coût total pour la commune de Niederanven pour l'année scolaire 2018/2019 s'élève à 567.078,16.-€, sans la participation de l'Etat.

Le compromis concernant **l'acquisition** par la commune de biens immobiliers sis aux lieux-dits « Im Acker » et « Oben dem Sand » à Oberanven, avec une superficie totale de 3 hectares 26 ares et 65 centiares, est approuvé à l'unanimité. Le prix de vente s'élève à 1.333.083,93.-€. L'acquisition se fait dans un but d'utilité publique, à savoir l'agrandissement de la zone d'aménagement public autour du centre « Am Sand » à Oberanven. Il s'agit de la première fois que la commune a fait usage de son **droit de préemption**.

Les projets de lotissement suivants sont approuvés à l'unanimité :
le morcellement d'une parcelle sise à Senningen au lieu-dit « route de Trèves »

Folgende **Lotissementprojekte** werden einstimmig genehmigt:

- die **Aufteilung** von einer Parzelle in **zwei Lose**, gelegen im Ort genannt «Route de Trèves» in Senningen, zwecks Teilung eines bestehenden Gebäudes;
- die **Aufteilung** von einer Parzelle in **drei Lose**, gelegen im Ort genannt „Route de Trèves“ in Senningen, zwecks der Realisierung eines Bauprojektes von drei Reiheneinfamilienhäusern;
- die **Aufteilung** von einer Parzelle in **fünfzehn Lose**, gelegen im Ort genannt „Rue des Romains“ in Senningerberg, zwecks der Realisierung eines Bauprojektes von drei Reiheneinfamilienhäusern, acht Doppelhaushälften sowie von zwei freistehenden Einfamilienhäusern.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig den Entwurf vom Planungsbüro INCA betreffend den Bau einer **neuen Leichenhalle und der Neugestaltung der Zugangswege zu den Gräbern** des Friedhofs in Hostert. Der Kostenvoranschlag beläuft sich auf 475.429,50.-€.

Die Sitzung endet mit den **Fragen der Räte**, wo folgende Themen besprochen wurden:

- Fußgängerweg in der Nähe des Centre de formation in Senningen
- Mauer vor einem Einfamilienhaus in der "rue Andethana" in Oberanven
- Fuß- und Radweg zwischen Niederanven und Schuttrange
- Treibjagd in Niederanven
- Baustelle SNHBM "Wakelter" in Oberanven
- Blumenbeete vor dem Gemeindehaus
- neuer Ordnungshüter in Schuttrange
- Steuern auf Trinkwasser und Kanalisation
- Waldfriedhof
- Busparkplatz in der "rue du Bois" in Senningerberg
- City App

- **en deux lots** en vue de la division d'un immeuble existant ;
- **le morcellement** d'une parcelle sise à Senningen au lieu-dit « route de Trèves » **en trois lots** en vue de la construction de trois maisons en bande ;
- **le morcellement** d'une parcelle sise à Senningerberg au lieu-dit « rue des Romains » **en quinze lots** en vue de la construction de trois maisons en bande, de huit maisons jumelées et de deux maisons isolées.

Le Conseil approuve à l'unanimité le projet élaboré par le bureau d'études INCA relatif à la construction d'une **nouvelle morgue** et au réaménagement **des chemins d'accès aux tombes** du cimetière à Hostert et dont le devis estimatif s'élève à 475.429,50.-€ TTC.

La réunion publique se termine par les **questions des conseillers et citoyens**, où les sujets suivants ont été abordés :

- chemin piétonnier près du centre de formation à Senningen
- mur devant une maison unifamiliale dans la « rue Andethana » à Oberanven
- chemin piétonnier / cyclable entre Niederanven et Schuttrange
- chasse en battue à Niederanven
- chantier SNHBM « Wakelter » à Oberanven
- implantation de fleurs devant la mairie
- nouvel agent municipal à Schuttrange
- taxes sur eau potable et canalisation
- cimetière forestier
- stationnement des bus dans la « rue du Bois » à Senningerberg
- City App
- panneau de circulation « An der Rëtsch »
- chemin d'accès de la pharmacie vers le centre « Am Sand »
- adresses électroniques des conseillers communaux
- vandalisme au lavoir à Rameldange

- Verkehrsschild "An der Retsch".
 - Zugangsweg von der Apotheke zum Zentrum "Am Sand".
 - E-Mail-Adressen der Gemeinderäte
 - Vandalismus Waschbrunnen in Rameldingen
-